Разговаривая, Сюэ Ин вспомнил об одном происшествии, случившемся некоторое время назад, и спросил:

— Он приехал, чтобы разобраться с делом о пропавшем без вести посланнике?

Уезд Ци располагался к востоку от гор Цзюфэн. По ту сторону гор, которые они разделяли, находилось множество племен, среди которых самым сильным было племя Ичуань. Хотя они подчинялись великой династии Даинь и платили дань, в душе они всегда были недовольны, а в последние годы, когда новый вождь прочно утвердился у власти, они то и дело притесняли соседние племена. Те племена также являлись вассалами великой династии Даинь, поэтому обратились за помощью ко двору Династии Да Инь. Двор, узнав об этом, отнесся к делу крайне серьезно и немедленно отправил посланцев для разбирательства, но кто бы мог подумать, что, стоило этой делегации войти в горы, как от нее не осталось и следа.

— Должно быть, так, — вздохнул помощник судьи. — Если это дело не разрешить должным образом, боюсь, быть беде.

Сюэ Ин с детства рос здесь, а потому, услышав это, тоже встревожился:

— Хотя в наших краях многие говорят на наречии племени Ичуань, языками остальных племен в совершенстве владеют далеко не все.

Если говорить об уровне переводчиков, то в уездном управлении уезда Ци Сюэ Ин был лучшим — только он в совершенстве освоил письменность и языки всех близлежащих племен. Эта делегация наверняка направлялась в горы для расследования и, чего доброго, могла заглянуть в несколько соседних племен, так что им просто необходим был переводчик для связи.

Помощник судьи понял, что имеет в виду Сюэ Ин, сообразив, что тот беспокоится, как бы после его отъезда в Пекин там не нашлось подходящего толмача, и успокоил его:

— Уездный начальник уже написал письмо в соседний уезд, велев прислать людей. Пусть они и уступают в мастерстве, ничего страшного — просто возьмем побольше людей.

Помощник судьи втайне симпатизировал Сюэ Ину — молодому человеку, который подходил к делу со всей тщательностью, и искренне надеялся, что тому улыбнется счастливое будущее. Напутствуя его, он произнес:

— Можешь отправляться со спокойным сердцем.

Сюэ Ин успокоился. Дождавшись, пока все документы будут готовы, он собрался уходить из уездного управления, как вдруг увидел, что тот самый Генерал выходит из канцелярии, направляясь, судя по всему, к своим покоям.

Стоя к нему спиной, Сюэ Ин набрался храбрости и бросил на него еще один тайный взгляд. Он загляделся на то, как тот легко и непринужденно вскочил в седло. Под лучами заходящего солнца удаляющаяся фигура казалась еще более величественной и грозной, пока наконец не

скрылась вдали. Сюэ Ин и сам не знал, почему так пристально смотрит вслед уходящему человеку, лишь чувствовал, что от этого тайного наблюдения его сердце бьется гораздо чаще обычного.

Опомнившись, Сюэ Ин направился домой. Он рос в доме дяди и тети, и когда не был в уездном управлении, всегда возвращался туда. Получив место переводчика в уездном управлении, дядя с тетей отнеслись к этому с огромным вниманием и воодушевили его попытаться сдать экзамены на должность в Пекине. Все эти годы Сюэ Ин упорно трудился и в конце концов добился хорошего результата, оправдав надежды старших. Отныне он будет усердно служить в столице, чтобы отблагодарить дядю и тетю за заботу и воспитание.

Вернувшись домой, тетя как раз перебирала лекарственные травы в плетеном лукошке и, взглянув на него, улыбнулась:

— Вернулся.

— Да, тетя, я уже получил бумаги и в следующем месяце смогу отправиться в Пекин, — сообщил Сюэ Ин радостную весть.

— Хороший мальчик, твой упорный труд за эти годы не пропал даром, — в голосе тети звучало глубокое удовлетворение.

— Большое спасибо вам с дядей за заботу все эти годы. Когда я приеду в Пекин, то непременно буду усердно нести службу, чтобы отплатить за вашу доброту, — с благодарностью произнес Сюэ Ин. Поначалу дядя с тетей не проявляли к нему особого тепла, но он понимал, что живет на чуем иждивении, а потому день за днем помогал по хозяйству. Видимо, видя его ежедневное усердие, они сильно смягчились, и теперь в их семье царили мир и согласие.

Тетя сказала:

— Ступай отдохни, а я пока приготовлю целый стол угощений. Вот вернется твой дядя, и мы всей семьей как следует отпразднуем!

Сюэ Ин, конечно же, не стал просто смотреть, как тетя хлопочет, подошел помочь и обнаружил, что дома закончилась соль. Пришлось идти покупать в лавку. По привычной дороге дойдя до лавки, Сюэ Ин купил соли, а вспомнив про племянника, сделал крюк и зашел в другую лавку, где приобрел мяса и сластей.

Разобравшись со всеми покупками, Сюэ Ин уже собирался возвращаться, как нос к носу столкнулся с одной из женщин своего рода — своей тетушкой.

Обычно тетушка относилась к Сюэ Ину очень доброжелательно, но сейчас ее лицо выглядело невеселым. Поманив его рукой, она сказала:

— Подойди-ка, мне нужно кое о чем с тобой поговорить.

— Тетушка, что случилось? — удивился Сюэ Ин. Эта тетушка приходилась им лишь дальней родственницей по клану, а не кровной родней, но из-за близкого соседства они общались теснее. Нрав у нее был мягкий, и обычно она не сходила с улыбки — до сегодняшнего дня ничего подобного в ее облике не наблюдалось.

Уединившись в тихом месте, тетушка спросила:

— Ты ведь получил бумаги для поездки в Пекин, верно?

— Да, — кивнул Сюэ Ин.

Оглядевшись по сторонам и убедившись, что вокруг никого нет, тетушка произнесла:

— А знаешь ли ты, что твои дядя с тетей уже переоформили твою официальную регистрацию на твоего младшего брата? Они давно планировали сделать так, чтобы их младший сын отправился в Пекин вместо тебя.

Услышав такое, Сюэ Ин остолбенел. Новость была столь шокирующей, что он вырвал:

— Как такое возможно?

Видя его состояние, тетушка тяжело вздохнула и продолжила:

— А знаешь ли ты, что они затевают? Некоторое время назад твой старший двоюродный брат сошелся с сыном помощника префекта. Тот помощник префекта обзавелся сыном лишь в зрелые годы и баснословно его баловал, к тому же парень оказался большим любителем плотских утех — поговаривали, что он без разбору тащит в постель и юношей, и девушек, всюду разыскивая красивых мальчиков. Желая угодить этому кругу лиц, они и надумали отправить тебя к нему.

Сюэ Ин все еще стоял с остекленевшим лицом, однако вспомнил, что в прошлом месяце двоюродный брат уезжал в другой уезд якобы навестить родственников. Тут же он припомнил, как в тот самый месяц, возвращаясь из уездной управы, столкнулся на дороге с кузеном — тот сидел за вином с каким-то молодым господином, и этот господин посмотрел на него странным, липким взглядом, словно норовил присосаться всем телом.

— Тетушка знает, что ты мальчик почтительный, и боится, что, услышав это сегодня, ты просто не поверишь. Но ты вернись домой, присмотрись внимательно — не появилось ли там новых вещей? Вчера люди из семьи помощника префекта принесли туда подарки, я сама это видела, — добавила тетушка.

Лицо Сюэ Ина было бледным и отрешенным, губы слегка дрожали:

— Почему они вдруг так изменились?

Тетушка вздохнула:

— Эх ты, глупый мальчик! Разве ты не знаешь, что когда твои родители уходили из жизни, они оставили тебе столько денег, что хватило бы на несколько жизней вперед? Но все эти годы их семейка жила в доме, оставленном твоими родителями, вела дела в лавке лекарственных травов на оставшиеся от родителей средства, а при тебе лишь притворялась, что они живут в бедности, всю скопленную серебряную монету спуская на собственных двоих детей. Разве они хоть капельку относились к тебе по-доброму?

— Неужели? — Сюэ Ин никогда прежде не слыхал об этих прошлых делах. Когда его родители ушли из жизни, он был еще совсем малышом и ничего не помнил. А когда подрос и осознал себя, то уже знал лишь то, что живет в доме дяди и тети, у него есть старший и младший кузены, ртов много, жить трудно, а потому все эти годы он сам никогда не позволял себе лишней траты.

— Все мы в деревне — сородичи из одного корня, и во многих делах, даже видя несправедливость, приходится закрывать глаза и пускать все на самотек, чтобы не портить отношения окончательно. Но если бы я не рассказала тебе об этом, моя совесть не знала бы покоя до конца дней, — вздохнула тетушка и напутствовала его: — Ступай домой, посмотри на все трезвым взглядом и подумай, как тебе быть дальше.

http://bllate.org/book/31433/3833708